

英文系畢演 李爾王變台客

學生新聞

【記者鍾宇婷淡水校園報導】” Love, and be silent.”。女主角Cordelia向父親Lear深情說出原著裡經典的台詞，現場瀰漫著一股感人的氣氛。獨樹一格的情節、恰到好處的燈光和音樂、演技精湛的演員，使上月28日至30日英文系畢業公演大受好評。

莎士比亞「李爾王」，本校英文系以顛覆原著的「台灣霹靂火式」辛辣誇張的手法呈現。故事背景訂於民國40年至70年間，位於基隆的一個平凡書店老闆Lear，感慨於時代變化，決定將書店經營權分給3個女兒，而Lear的國小摯友Gloucester與這家人互動時，同時也苦惱於兩個兒子間的對峙。

讓故事格外精采有趣的是扮演Lear多年鄰居的Aunt Fool，她透視兩家人的關係，談笑風生，熱情好客，穿梭於每個角色之間，不時冒出來作評論，新加坡式英文和花枝招展的形象令人捧腹。

全劇走濃濃的鄉土風格，如女主角們均穿旗袍，男主角們穿緊身衣、穿拖鞋、戴金鍊，充分展現「台」味。最特別的是，配樂多運用國、台語老歌，如「甜蜜蜜」、「相思河畔」、「雨夜花」。改編英文歌曲Jingle Bell為台語歌詞也是特色之一。

由英文三林禹致飾演的Ed-mund在整場戲中極其搶眼，尤以一場謀害親兄的個人心理戲，成功詮釋了反派陰險的野心，令人印象深刻。他表示：「Ed-mund擁有心機重的特質，和我個性不同，因此演他的心理戲不容易，多謝導演的協助。」這是他第二次參加畢業公演，很高興能有機會挑戰新角色。

由觀眾票選最喜愛角色第一名，就是飾演Aunt Fool的英文二游繹暹，出場就引起觀眾一陣哄堂大笑，他表示：「這個角色最困難之處，在於如何成功反串和表達新加坡式英語的特色，讓觀眾聽得懂又能感受到笑點。」

飾演李爾王的英文四吳仲軒則表示，這齣戲傳達出強烈的女性主義，結尾象徵男性威權時代的結束。飾演Gloucester的英文四陳俊賓說：「我和這個角色樂觀的個性很類似！但後期晚景淒涼的轉折點比較難演。」英文一陳婉鈺飾演李爾王二女兒Regan，她說：「演完之後，我覺得我更愛家人了！」

2010/09/27